Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3690unse_1

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO XXXVI — ENERO 1º DE 1957 — PORTE PAGO — Nº 902

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
Pastor CARLOS NEGRIN. — Tararira

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

Redactores:
Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS, Pastores JULIO TRON y DALY R. PERRACHON y Srta. INES ROSTAN.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Mensaje del Moderador a las Iglesias del VI Distrito. — "A el conviene crecer". — La palabra de Dios. — El canto y el profesor Carámbula. — Comentarios de la prensa. — Independencia y unidad de la Legislación Eclesiástica Valdense. — Página Femenina. — Nuestros Niños. — Unidad eclesíastica. — Bellos gestos. — Ser o no ser. — Sobre la difusión de la Biblia. — Oración vespertina. — El reino del espíritu. — Campamentos. — Turismo evangélico en Mar del Plata. —Inconsecuencia. — Agradecimiento. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Mensaje del Moderador a las Iglesias del VI Distrito

Los acontecimientos de estos últimos tiempos, han tenido en suspenso los ánimos de todos, y nos han profundamente amargado.

Una vez más hemos comprobado cuán inestable es el equilibrio de las fuerzas opuestas sobre las que se basan las relaciones entre los pueblos, y cuán precaria es la paz que todos anhelamos.

Una vez más hemos comprobado que los fundamentos que sustentan nuestra civilización —en otro sentido tan adelantada—, son fundamentos que no dan ninguna garantía de estabilidad.

Nuestro corazón se horrorizó ante las violencias y las opresiones que de nuevo se cometieron; y es con profunda simpatía cristiana que pensamos en los nuevos millares de prófugos que han perdido familiares, casas, bienes, patria.

Sin embargo, ni nuestra indignación ni nuestra simpatía cambiarán la situación; y a pesar de las aclaraciones de las esferas políticas, perdura en el ánimo de muchos un sentimiento de extravío, de amargura, de desconfianza. El nuevo año que se abre ante nosotros está aún cargado de incógnitas.

Tanto más, pues, sentimos necesidad de una palabra clara, reconfortante, animadora, que nos eleve por encima de nuestras preocupaciones, de nuestros temores, de nuestras ansiedades, y abra nuestros ánimos a perspectivas que nos infundan confianza por estar basadas no sobre débiles y falaces esperanzas humanas, sino que tienen un fundamento cierto fuera de nosotros, fuera de las circunstancias políticas; es decir, fundadas en aquella actividad segura y firme mediante la cual Dios persigue su plan de redención.

Por esto es que, hermanos, al inicio de este nuevo año, me parece que no puedo encontrar augurio más apropiado que esa oración que el apóstol Pablo formulaba escribiendo a los Efesios (1-17-19).

"Dios os dé un espíritu de sabiduría y de revelación... é ilumine los ojos de vuestro corazón, a fin de que sepáis qué esperanza os ha llamado, cual sea la riqueza de la gloria de su herencia en los santos y cual sea, hacia nosotros que creemos, la inmensidad de su potencia" (Trad. del Red.).

Este augurio y esta oración tienen por finalidad que podamos obtener *"un espíritu de sabiduría y de revelación... que ilumine los ojos de nuestro corazón"*.

Y todos sabemos muy bien cuánta necesidad tenemos de ello. Porque las circunstancias en las que se desenvuelve nuestra vida están tan enredadas, que no solamente mantienen nuestros ánimos en suspenso, sino que lo retienen también cautivo de la ansiedad por los problemas materiales de nuestra existencia, los que terminan por tomar la supremacía sobre toda otra preocupación de orden espiritual.

En los días de niebla o de escasa visibilidad, nos llena de maravilla ver cómo los pilotos consiguen lo mismo volar y efectuar aterrizajes perfectos. Pueden hacerlo porque, a pesar de no ver nada, desde la torre de señales de cada aeropuerto se les transmiten por radio todas las indicaciones que ellos necesitan. Una sola cosa se requiere de su parte: escuchar atentamente, y confianza absoluta en las indicaciones.

Algo semejante se nos promete, en sentido espiritual, para nuestra vida. No estamos abandonados a nosotros mismos. Dios nos ha prometido la asistencia de Su Espíritu, a fin de que podamos orientarnos; y Su Espíritu es Espíritu de sabiduría y de revelación, a fin de que podamos discernir lo que la mente humana por sí misma no podría nunca alcanzar.

Si estamos dispuestos a fiarnos de este Espíritu y a dejarnos dócilmente guiar, el apóstol nos asegura tres revelaciones maravillosas que cambiarán completamente nuestra perspectiva de las cosas y de los eventos.

I. — La primera es la revelación de la *"esperanza a la que El nos ha llamado"*.

Es la esperanza que tiene por fundamento la venida de Cristo y su obra de redención, en vista de Su Reino.

A esta esperanza hemos abierto nuestro corazón, en el momento de nuestra conversión; pero la atmósfera tenebrosa que nos rodea, las adversidades de la vida, las variadas pruebas que asaltan nuestra fe, peligran debilitar esta esperanza, tornándola inoperante.

Es entonces necesario que Dios ilumine los ojos de nuestro corazón mediante Su Espíritu, a fin de que la esperanza a la cual somos llamados, resplandezca nuevamente en todo su esplendor en nuestro ánimo, y los fortalezca, y lo mantenga firme.

II. — Al reavivamiento de esta esperanza, acompaña la revelación más clara de la gloria que nos es prometida en herencia.

Aquí se nos habla de la *"riqueza de la gloria"*. Efectivamente ¿cómo describirla de otra manera?

En otro pasaje, el mismo apóstol (2 Co. 4-17) pone en un plato de la balanza "nuestra momentánea, ligera aflicción"; y en el otro, en oposición" un siempre mayor, inmenso, pero eterno de gloria"; y nos ex-

horta por lo tanto, a no poner la mira en las cosas que se ven y que son temporales, sino en las que no se ven, pero que son eternas.

Es el don de ver las cosas en su justa perspectiva: algunas, en la precariedad de un mundo que pasa...; otras, en su destino final y eterno.

En este sentido nunca será suficientemente valorizado el privilegio de los creyentes en Cristo, los cuales, en virtud de la Obra por El cumplida y fundados sobre su resurrección, tienen una garantía cierta de estar destinados a esa gloria eterna, cuya riqueza, por ahora, no podemos ni imaginar.

III. — Cuando consideramos esta creación subyugada al pecado, y nuestra propia situación moral y espiritual, es sin embargo difícil creer como cierto nuestro destino, y el de toda la creación, a la gloria eterna.

Pero también aquí, sólo el Espíritu puede iluminar los ojos de nuestro corazón y hacernos comprender "cuál es, hacia nosotros que creemos, *la inmensidad de su poder*".

Aquel Dios que manifestó la potente eficacia de su fuerza en la resurrección de Cristo, la manifestará aún para hacer surgir de las actuales penurias del mundo, la nueva creación, y para hacernos entrar, también a nosotros, en la libertad de la gloria de los hijos de Dios.

"Dios os dé un espíritu de sabiduría y de revelación" ... para entender estas cosas, y permanecer firmes en la fe y en la esperanza de la gloria confiados en la inmensidad de la potencia de Dios.

Este augurio se hace con el mismo espíritu de acciones de gracias con que el apóstol Pablo lo dirigía a los efesios, según declara: "... habiendo oído de vuestra fe en el Señor Jesús, y de vuestro amor por todos los santos, no ceso de dar gracias por vosotros, haciendo mención de vosotros en mis oraciones, a fin de que Dios os de un espíritu de sabiduría...".

•

Nosotros también hemos oído hablar de vuestra fe y de vuestro amor... pero cuando vuestra delegación llegó a nosotros, nos fué posible comprender, a través de los mensajes que nos habéis dirigido y de la emoción que a todos nos dominaba, la calidad de vuestra fe y la sinceridad de vuestro amor.

Y hemos dado gracias al Señor por la herencia común que nos fuera transmitida por los padres y conservada del otro lado, y de éste, de los mares.

Y hemos tenido una certidumbre más viviente de nuestra responsabilidad.

Como Dios la concedió a aquellos en quienes tenemos un origen común, así nos conceda también El a nosotros, de conocer plenamente y de transmitir a otros la esperanza de la gloria y la fe en la inmensidad de la potencia de Dios.

El Moderador.
Achille Deodato.

"A EL CONVIENE CRECER"

La vida cristiana está repleta de paradojas, o sea de aparentes contradicciones, las más de las cuales son motivadas por las tan distintas facetas que presenta, tan distintas como son las circunstancias de la vida de cada creyente, tan distintas como es una persona de otra; las hay motivadas por la constante tensión entre el hombre carnal y el espiritual, la vida de la carne y la vida del espíritu; o por la libertad en que Dios nos deja, siendo al mismo tiempo El el único dueño de nuestras vidas, de nuestra persona.

Una de esas paradojas es la que pone frente la necesidad del cristiano de crecer en la vida cristiana, en la gracia, en la santificación. La vida cristiana es... vida. No puede permanecer estática. Inmóvil, sin cambios ni progresos, es la muerte. Quien pretenda haber nacido una vez y no necesitar crecer, progresar en la santificación, es un hipócrita o un gran ignorante, que cree haber alcanzado de un salto la perfección... a la que no llegará nunca mientras esté en la carne. Cada día —casi cada instante, a cada nueva experiencia— el cristiano debe dar un paso más hacia su Señor: conocerle, amarle, servirle un poco mejor.

Por otro lado se nos recuerda en las conocidas palabras del Bautista (Juan 3-10) que el seguidor de Cristo debe menguar: Otro es el que debe crecer, ir tomando posesión y dominio cada vez más absoluto y efectivo sobre nosotros. Y ese Otro, es Cristo, al que llamamos Señor y Maestro.

Pero sucede hoy lo mismo que sucedía antaño: Jesús nos podría decir también como dijo a sus discípulos de entonces: "Me llamáis Maestro y Señor... más no hacéis lo que os digo". Somos nosotros los que crecemos, y El el que desaparece bajo la escoria de nuestra sabiduría, de nuestros intereses, de nuestro YO que todo lo llena en nuestra vida, como único amo y señor. ¿Cómo nos atrevemos aún a llamarnos cristianos?

Con motivo del Nuevo Año, siempre son muchas —y muy buenas— las resoluciones y los propósitos que nos formulamos para el curso del mismo. ¿No podríamos este año, 1957, tomar sinceramente la decisión de que, con la ayuda de Dios, sea El, nuestro Señor, el que realmente crezca en nuestra vida, aunque para ello nosotros tengamos que menguar y empequeñecernos mucho. Será pura y exclusivamente para ganancia nuestra: espiritual y eterna.

Carlos Negrin.

LA PALABRA DE DIOS

> *"Y estas palabras que yo te mando hoy estarán sobre tu corazón: y las repetirás a tus hijos, y hablarás de ellas estando en tu casa, y andando por el camino, y al acostarte, y cuando te levantes".* (Dt. 6-6-7).

¡Qué hermosas palabras, éstas! Nos dicen claramente cómo el Señor quiere que llevemos su palabra SIEMPRE en nuestros corazones, o sea que debe ser parte de nuestra vida de CADA DIA. Así, como el pan es diariamente indispensable en nuestras mesas para el alimento físico, debemos alimentar nuestros espíritus en todo momento con la Palabra de Dios. Sin este alimento espiritual podemos vivir también; pero será una vida sumamente pobre y estéril para nuestro Creador; seríamos como árboles que no han dado el fruto que de ellos se esperaba, y en tal caso, nuestra suerte no puede ser más triste. (Ver Mat. 3-10; 7-19 y 21-19).

En cambio, si en TODOS los actos de nuestra vida, grandes o pequeños, llevamos Su Palabra en nuestros corazones, y nos guiamos por ella ¡cuán victoriosa y provechosa será para el señor nuestra existencia! Y nosotros mismos viviríamos más gozosos (Salmo 117). Si vivimos en comunión permanente con El, seremos "como árbol plantado junto a aguas vivas", porque solamente de la profundidad de Su amor podemos recibir el alimento para serle útiles.

Hermanos: sean fáciles o difíciles los tiempos por los que estamos pasando, procuremos que la palabra y mandamiento de Dios no se desvanezcan de nuestros corazones, porque tenemos una promesa, no hecha por hombres, sino por El mismo, que ciertamente se cumplirá: "Sécase la hierba, cáese la flor: más la Palabra de Dios PERMANECE PARA SIEMPRE".

"... *Y las repetirás a tus hijos...*" También ésto es sumamente importante: nada mejor que el padre, en su carácter de jefe de la familia —no excluyendo por eso a la madre— sea quien inicie a sus hijos en los primeros pasos de la vida cristiana. Cuando somos niños, todo lo que dice o hace nuestro padre nos parece correcto, porque vemos en él a un ser superior, un especie de "sábelotodo"; nada mejor entonces que aprovechar esta influencia para dejar caer en sus tiernos corazones las enseñanzas del Evangelio que con el correr de los años echarán raíces demasiado fuertes para ser destruídas por las adversidades de esta vida.

Desgraciadamente hoy día muchos padres dejan la enseñanza de sus hijos a un lado, como algo secundario, quedando ésta en mano de los maestros de la Escuela Dominical o alguna otra persona cualquiera. En cambio, esta educación tiene que comenzar en el seno mismo del hogar; al no ser así, esta enseñanza no es más que superficial, care-

ciendo de ese sólido cimiento que podría haberle dado la educación paterna, hecha a tiempo, constantemente, y con ese cariño que sólo ellos pueden brindar al niño. Como decíamos más arriba, lo aprendido de nuestros padres rara vez se borra de nuestras mentes, aún a través del tiempo.

"... Y hablarás de ellas estando en tu casa, y andando por el camino, y al acostarse, y cuando te levantes..." Esto nos dice una vez más de la importancia que debe tener la palabra de Dios para el creyente; una importancia tal que no debemos dejarla a un lado para nada, estando en casa, o viajando, debe estar siempre presente en nuestros corazones, para dirigir nuestros pasos en esta vida.

Pero la clave está en estas palabras: "... y hablarás de ellas estando en tu casa..." Sí, hermanos: la Palabra de Dios debe ser estudiada y meditada en el hogar, allí donde el padre descansa de las fatigas del día, donde la madre se desvive por ver felices a sus seres queridos, y sobre todo, donde los hijos crecen y se educan, formando su carácter para el futuro; allí, en ese cálido ambiente de la dulce y agradable reunión hogareña es el momento ideal para que la palabra de Dios tenga su lugar. Solamente así podremos aspirar a tener hogares realmente cristianos.

Soldado C. 35, *Geymonat, Ismael Ruben.*
Reg. 7º de Artillería, P. M. 1-A-7.
Paso de Los Libres (Ctes.).

El canto y el profesor Carámbula

El canto constituye una de las más hermosas manifestaciones de la actividad de nuestra Iglesia, a la que no siempre se les presta la debida atención, ni se le explota en sus enormes posibilidades. En estos últimos años la actividad coral estuvo muy ligada al profesor Carámbula quien ha desempeñado importante labor.

Sin duda que el canto y el profesor Carámbula sugieren diversas consideraciones, que deben ser estudiadas y juzgadas sin apasionamientos ni perjuicios, y por sobre todo con visión, condición que lamentablemente ha estado casi ausente en esta materia en estos últimos años.

Cantidad y extensión

En este año el profesor Carámbula trabajó con los coros de Cosmopolita, Tarariras y Colonia, ofreciendo conciertos en el Club Cyssa de Juan L. Lacaze, en el Cine Rex de Tarariras, y dos en el Cine Stella de Colonia, el segundo de ellos a total beneficio de las obras del Hospital de esa ciudad. Y finalizando su actuación se realizaron tres conciertos de Navidad gratuitos, al aire libre. en las Plazas de La Paz, Rosario y Juan L. Lacaze. El programa debió ser más amplio, pero el viaje del profesor Carámbula a Europa hizo que se iniciaran los ensayos con atraso.

Lamentablemente se considera en forma errónea esta actividad como limitada, considerando solamente el número de coros. Se olvida por completo o no se recalca muchas veces la extensión e importancia de esta obra. Los juicios emitidos por la prensa, que no es precisamente evangélica, son altamente elogiosos para el Director y el conjunto, y los testimonios personales que los mismos reciben continuamente hablan claro de la impresión que han causado estos conciertos, por otra parte similares a los de años pasados. Pueden ser hasta menos aún los conjuntos, pero la obra es mayor que la hasta ahora realizada.

Reflejos

También es un error considerar solamente la actuación directa del profesor Carámbula. En crónica publicada en número anterior de Mensajero, "oyente", se refería a nuevos directores que iban surgiendo. Si Dorcas M. Salomon, Inés Long y Osvaldo Tourn están en condiciones de presentarse al frente de un conjunto, es obra directa o indirecta del profesor Carámbula. No otra cosa ocurre con la capacitación de los coros, entre ellos Tarariras, que actuó en la conferencia de evangelización realizada en Nueva Palmira, y brindó un pequeño concierto de Navidad en el Liceo de Tarariras, especialmente invitado por su Dirección, en un acto cultural dedicado al folklore navideño, en ambas oportunidades bajo la dirección de la Sta. Salomon.

Merece destacarse en forma muy especial que los coros de Tarariras, Cosmopolita y Colonia, actúan en forma cada vez más amplia y regular en los cultos, lo que da un rotundo mentis a quienes afirman que la actividad coral los aleja de nuestras Iglesias.

¿Hasta dónde?

Hasta dónde se puede extender la obra evangélica por medio del canto perfeccionado, es cosa tal vez difícil de prever; pero por lo que se ha visto, puede llegar mucho más lejos de lo que a primera vista se crea. En nuestra fiesta de Canto, el Candidato al S. M., Sr. Norberto Berton expresó que la evangelización por medio del canto, puede ser más efectiva que por la predicación hablada. Estas palabras encierran gran verdad, aunque sin duda lo más deseable es que las dos actividades se complementen debidamente.

Experiencias emotivas

Después de realizado el primer concierto en la ciudad de Colonia, y encontrándose los coros rodeando una cordial mesa preparada por los dueños de casa, junto con un amigo común, llegaron hasta el salón de la Unión Cristiana, el Capitán de Navío Manuel de la Bandera, Jefe del Grupo Operativo Nº 1 de la Armada Nacional, y su ayudante el Alférez de Navío Alfredo L. Laborde. Como no habían escuchado el concierto, el coro volvió a realizar algunas interpretaciones. Luego de las mismas, el Cap. de la Bandera pidió para hablar, formándose junto a él, una rueda con los cantores y el Director. Una sincera emoción lo había embargado profundamente, lo que se traslucía claramente mientras hablaba. En lo fundamental, dijo más o menos lo siguiente. "Pertenecemos a una fuerza bruta, una fuerza que mata. Estamos acostumbrados al ruido de los cañones, de los motores, de los aspiradores y máquinas de nuestros barcos de guerra. Hoy nos encontramos en este oasis, donde Uds. ejercitan otra fuerza; la fuerza del espíritu. Han cantado tan bien, tan bien dirigidos por su Director, que el momento que hemos pasado aquí no lo olvidaremos jamás..." La emoción que embargaba al marino, sus palabras tan sencillas como expresivas, contagiaron a su vez al auditorio, y si el marino no olvidará jamás ese momento, con seguridad que quienes lo rodeaban en esos momentos lo recordarán por mucho tiempo. La obra del profesor Carámbula hizo posible este momento de tanta emoción.

Lamentable

Si es grato consignar que cientos de personas no evangélicas escuchan estos conciertos, es lamentable destacar que no todos los nuestros les prestan el apoyo que debieran. Muchas butacas todavía esperan a algunos indiferentes, despreocupados o equivocados; y lo que es más que lamentable, es triste, a algunos que consideran que un peso es demasiado caro como entrada. Esto podrá parecer imposible, pero aunque sea doloroso manifestarlo, es la verdad.

Debe seguirse el mismo criterio

El resultado de la obra de un predicador está en relación directa con la influencia que ejerce en su auditorio, por su elocuencia, por su preparación, por su dicción, por su habilidad en adaptarse al medio ambiente, etc. Nuestros pastores, así como los ministros de otras religiones, se preparan años y años, mejorando su acervo cultural, intensificando su vida espiritual, a los efectos de realizar su trabajo con la mayor eficacia posible. En los exámenes de prueba se observa hasta su presentación personal. Un pastor sin elocuencia, sin argumentos, en otras palabras, sin preparación, tendrá pocas posibilidades de hacer obra efectiva.

Si es necesaria esa preparación especial de nuestros pastores, ¿no es lógico seguir el mismo criterio con la preparación de nuestros coros? Si tenemos una oportunidad tan excepcional de realizar una obra amplia y de proyecciones que tal vez no imaginamos, con el profesor Carámbula, nuestra Iglesia en general no debe permanecer tan indife-

rente a la misma, debe prestarle amplia colaboración, que es de esperar surja de la próxima Conferencia.

Esfuerzo de consideración

El mantenimiento de la actividad del profesor Carámbula significa un esfuerzo de gran consideración para los cantores; ensayos, viajes, horas robadas al descanso y a la familia, y un desembolso económico mayor del que puede imaginarse. Se cuenta, es cierto con la ayuda de muchos amigos colaboradores, así como de la Federación Juvenil Valdense, y Comisión de Evangelización. De ser posible, estas contribuciones deben aumentarse, y a las mismas debe sumarse la de la Comisión Ejecutiva; la próxima Conferencia de Iglesias debe prestarle la colaboración financiera y el apoyo moral que también lo necesita.

Es innegable que se plantean problemas en una actividad tan vasta, pero en los mismos han incidido muchas veces algunos factores que nada tienen que ver directamente con los mismos: despreocupación, falta de entendimiento, excesivo amor propio, y hasta la pretensión de que nada tenemos que aprender.

Para finalizar

Con buena voluntad de todas las partes, amplio apoyo de nuestra Iglesia, al que se espera se sume el de las autoridades Municipales, y por sobre todo con la visión de la extraordinaria obra que se puede realizar, —no confundirla con lucimiento personal— seguramente se podrá ampliar mucho esta obra de tanta importancia en nuestra Iglesia. Es de esperar que quienes tienen alguna responsabilidad, más o menos directa en este problema, se formen un concepto cabal del mismo, y obren en consecuencia.

X.

COMENTARIOS DE LA PRENSA

(Más sobre "El canto y el Prof. Carámbula")

Corroborando —si fuera necesario— lo que dice más arriba nuestro colaborador X. nos permitimos transcribir algunos párrafos de los comentarios aparecidos en periódicos de la ciudad de Colonia, luego de los dos conciertos dados allí por el conjunto de Coros Valdenses que actuaron este año bajo la dirección del Prof. Carámbula.

"La Colonia", de fecha Dic. 7, comentando el concierto dado el 5 del mismo mes, lo hace con el siguiente breve pero enjundioso "recuadro, en negrita":

El miércoles, a las 22 horas, se corrió el cortinado del escenario del Stella y una salva de aplausos del numeroso público, saludó al disciplinado conjunto de Coros Valdenses que en armoniosa unidad "Cosmopolita — Tarariras— Colonia" nos regalarían una noche de fiesta para el espíritu. Y fué así: su director, el Profesor Eduardo Carámbula llevó al conjunto a un éxito extraordinario.

La primer parte, para los que gustamos de la música sacra, fué espléndida, severa la interpretación y ajustadísimos los finales tan maravillosos, que pareciera una sola voz.

En la segunda parte, tuvo el público un grado de superación, pues se aplaudió hasta obligar al "bis" en "Ce moi de mai", "Venid pastorcillos" y "Las campanas" que fué número difícil, por la interpretación de los distintos tonos de voces, que se acercaban y alejaban en un matiz lleno de vida, dándonos ecos y vibraciones que hacían realidad la canción de Leontovich. Ante la exigencia del público que no se resignaba a abandonar la sala, el maestro Carámbula, gran director del conjunto, nos regaló "Noche de paz" para dejar con ella, prendida en el alma, la más sublime flor espiritual, y como broche de oro, de esa noche de cultura artística que nos brindaron los Coros Valdenses.

"La Unión", de la misma fecha, por su parte, en un extenso y entusiasta comentario dice entre otras cosas:

"Este conjunto, integrado por elementos de distintas zonas, dedicados a las más diversas actividades y con domicilios no muy cercanos, han luchado con insalvables dificultades para la regularización y continuidad de sus ensayos. No obstante, sus calificados grupos nos brindaron ajustada sincronización de voces, dándonos la medida de la capacidad de selección y habilidad docente del destacado profesor Sr. Eduardo Carámcabe decir en relación con el tema místied que el canto al igual que la músiea, necesita de quienes lo interpretan y difunden, calor de intensa vida anímica en su expresividad y distinción para llegar al alma del oyente. El disciplinado y numeroso conjunto le dió la tónica necesaria para que se pudiera admirar y sentir en su menores detalles el profundo contenido de religiosidad influyente de cada partitura".

La segunda parte, con algunas partituras del mismo tipo, fué más fácil al oído del público, y así hubieron de bisarse ante las verdaderas ovaciones que rubricaron "Ce moi de mai", de Jannequin; "La Gagliarda", de Donato; "Las Campanas", de Leontovich, y "Set Down Servant", un negro espiritual magistralmente interpretado, cantándose, fuera de programa, "Noche de Paz" de Grüber".

"Con el afiatado y numeroso grupo, el Director Eduardo Carámbula pudo demostrar sus grandes condiciones de seleccionador y preparador, por cuanto los tonos vocales han adquirido notables y elocuentes que, sin duda, le sirvieron para aumentar los propios y de por sí elevados quilates.

"En la primera parte del programa se ofreció música religiosa, finalizando con cuatro corales de Juan Sebastián Bach. Aquí bula que a principio de este año realizó un viaje de especialización a Alemania, regresando con crecido caudal de conocimientos inflexiones, en grado demostrativo de que, en pleno proceso de superación, están muy próximos a la cumbre".

Con fecha 21 del mismo mes, y refiriéndose a una segunda presentación de los Coros Valdenses en la capital departamental, esta vez a total beneficio de las obras del Hospital local, el mismo periódico añadè:

"Esta otra actuación ratificó ampliamente sus acrecidos prestigios y calidades. En versiones depuradas y finalmente comunicativas en su densidad emotiva y penetración emocional, el juego de voces acusó timbres de altos quilates y la capacidad selectiva y ordenación técnica que dió el tono de las excelencias docentes de su talentoso Director el Sr. Carámbula, expuestas en la calidad del conjunto y la jerarquía de una brillante actuación que cosechó nutridos y prolongados aplausos".

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

ASEGURE SU DINERO

Compre propiedades de renta (para alquilar) en Montevideo. Obtendrá intereses superiores al 12 % y la propiedad se valoriza.

Personalmente o por carta

Ruben H. Benech
Negocios Inmobiliarios
26 de Marzo 3324
Teléf. 41 47 97

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

Escribe el Dr. Jorge Peyrot.

Independencia y Unidad de la Legislación Eclesiástica Valdense

IV. — INDEPENDENCIA Y UNIDAD DE LA LEGISLACION ECLESIASTICA VALDENSE

C) *La base unitaria de la Iglesia Valdense.*

Según ha tratado este tema, que es sin duda ninguna el más importante de los examinados, desde un punto de vista que no vacilo en definir como equivocado. El, en efecto, partiendo de la necesidad organizativa de las Iglesias valdenses en países sudamericanos llega a la conclusión de auspiciar no sólo una plena autonomía administrativa (que justamente ya existe), sino también una completa independencia del Distrito frente a la así llamada Iglesia Madre. Y hablo de independencia en el sentido más amplio del término, porque proyectándose la constitución de un Sínodo Ríoplatense se le atribuiría a este nuevo organismo la plenitud de poderes eclesiásticos propios de un Sínodo General que tenga bajo su dependencia un conjunto de Iglesias locales organizadas en varios Distritos.

Sin embargo Soggin llama la atención sobre la necesidad de mantener la unidad de la Iglesia Valdense en su conjunto, sobre el plano de su natural universalidad. Tanto es así que se apresura a concluir que la reforma que propone debería asegurar "sin embargo las relaciones de fe, tradición, disciplina e intercambio de pastores" con la Iglesia Madre.

Aunque en este caso la intención que anima la propuesta me parece sana y justa, sin embargo el camino por el cual se debería realizar no me parece conveniente ni apropiado.

Indudablemente los vínculos que mantienen unida la Iglesia Valdense aquende y allende los mares son los que Soggin precisa; son esas características comunes que hacen de los valdenses dispersos por el mundo una sola Iglesia, pertenezcan a la Iglesia de Nueva York, o a las de Suiza, de la Argentina, del Uruguay, o de Italia. Pero en el plantear el problema en esta forma veo un error de fondo que si no fuese corregido a tiempo llegaría a destruir precisamente esa unidad de orientación, de tradición, de fe, de disciplina, de unidad del ministerio pastoral, que también Soggin, como todos nosotros, deseamos salvaguardar como bien supremo de nuestra Iglesia.

Estoy profundamente convencido que es necesario plantear el problema de una manera completamente distinta. O sea, partiendo del concepto de la unidad indestructible de la Iglesia Valdense, plantearlo teniendo en cuenta los vínculos que hacen que todos nosotros los valdenses nos sintamos unidos y parte integrante de una sola Iglesia donde quiera nos encontremos, y lograr en consecuencia y con coherencia de principios una reglamentación general de toda la Iglesia que sea válida para todas nuestras Iglesias locales y para todos los distritos territoriales, estableciendo en forma clara y precisa los principios fundamentales de nuestra legislación: las normas directivas de la común organización y los órganos centrales comunes; y después, dentro de esta reglamentación común, establecer una amplia autonomía distritual (por ahora limitada al Distrito Ríoplatense, pero extensible eventualmente a los otros en el futuro) y no sólo en el plano administrativo y patrimonial sino también en el de la organización local. Es decir que cree sea necesario partir de principios generales de la universalidad de la Iglesia para descender después a considerar las particularidades de cada situación local, territorial e histórica; y no viceversa.

El error que ha conducido a la actual situación fué cometido, como observa justamente Soggin, cuando en 1905 el Sínodo decidió que la nueva reglamentación aprobada en 1902-1903 no debía aplicarse por el momento en el Distrito Ríoplatense "hasta que dichas Iglesias no tuviesen tiempo para examinarlas y aplicarlas según sus necesidades y su situación particular". En cambio, se debería haber suspendido la entrada en vigencia de la nueva constitución y la consecuente reglamentación general de la Iglesia para dar lugar y tiempo necesario a las Iglesias del Distrito Ríoplatense de hacer conocer sus necesidades al respecto, y establecer entonces, todos juntos, la nueva legislación eclesiástica. Al haberse procedido como se hizo, comenzó el desorden organizativo. Y si se continuara recorriendo el mismo camino no creo que se podría salvaguardar por mucho tiempo la unidad de la Iglesia y la continuidad de los valores sobre los cuales Soggin reclama justamente nuestra atención como base indestructible de nuestro patrimonio religioso y eclesiástico.

Es desde aquel momento que ha surgido el concepto erróneo de que existe una "Iglesia Madre" en Italia y en consecuencia una joven iglesia valdense en el Río de la Plata. Este concepto es totalmente ajeno a la mentalidad de los valdenses residentes en Italia. Nosotros no nos sentimos "madre", sino que sentimos que nuestra Iglesia es siempre la misma Iglesia valdense una y completa en todos sus valores espirituales, donde quiera que un grupo de los nuestros se constituya en iglesia local. Y por lo tanto nos sentimos unidos en una sola Iglesia Valdense universal que no está sujeta a limitaciones territoriales, propias sólo de la vida mundana, y que no pueden tener ninguna influencia sobre la vida del espíritu y sobre sus consecuencias aún organizativas y eclesiásticas. Advertimos que el Sínodo es el lugar donde esta Iglesia Valdense única y unida se encuentra y vive su realidad histórica.

Sobre esto no es el caso de hacer cuestiones de nombre. Si se prefiere que la Conferencia ríoplatense se llame Sínodo, nada cambia por eso. También en Italia ha habido una corriente de pensamiento que preferría llamar a las Conferencias distrituales con el nombre de "Sínodos regionales". No es el nombre lo que hace distintas las instituciones. Lo que interesa es que si existieran varios Sínodos regionales, debería haber entonces un "Sínodo General" que garantizara la unidad de la Iglesia y salvaguardara sus valores comunes. Si los Sínodos regionales fueran independientes los unos de los otros (mañana podría haber por ejemplo un Sínodo regional de las Iglesias valdenses en Suiza, se produciría fatalmente un cisma, y la Iglesia resultaría dividida en pedazos destinados a perderse, o por lo menos a perder sus valores espirituales y jurídicos comunes.

Consideremos por un momento qué es el Sínodo en la Iglesia Valdense. Lo encontramos en nuestra común Constitución valdense que dice que es "la suprema autoridad de la Iglesia" (C. V. art. 6º), y en consecuencia le corresponden todos los poderes supremos, a causa del hecho que en el mismo toman parte —por medio de sus representantes directos— todas las iglesias que han alcanzado su autonomía, y también todas las otras iglesias, que todavía no son autónomas, por medio de representaciones indirectas expresadas por las conferencias de Distrito.

Al Sínodo corresponde sobre todo el poder doctrinario, o sea de aprobar la Confesión de fe de la Iglesia y de ejecutar las decisiones técnicas tomadas por el Cuerpo pastoral para vigilar sobre la integridad de la fe: al Sínodo corresponde el poder constitucional de la Iglesia y él sólo determina cuáles son los principios de nuestra organización eclesiástica; al Sínodo corresponde el poder legislativo por cuanto emite reglamentos generales de la Iglesia y delega a las conferencias o a las iglesias o a otros organismos una parte de su poder para emitir reglamentos particulares; y el Sínodo tiene además del poder judiciario sobre toda la Iglesia, el poder administrativo de control sobre lo hecho por los organismos ejecutivos; y finalmente el Sínodo gobierna toda la Iglesia fijando las directivas para la prosecución de su obra espiritual.

(Continuará).

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

NAVIDAD

Se acerca una nueva Navidad.

Ya!

Es posible que han pasado doce meses desde la última Navidad, cuando nos parecía que el tiempo venía huyendo? Sí, los días, las semanas y los meses parecen haberse superpuesto unos a otros, tan veloces pasaron.

¿Para todos pasa el tiempo tan velozmente? Pienso en aquellos para quienes es lento, pesado, doloroso: los enfermos, los inválidos, los solitarios y todos los que con corazón quebrantando esperan con angustia la reunión con sus queridos desaparecidos. Ellos no dicen: ya! oh! no. Suspiran diciendo: cuándo terminará esto!

El tiempo corre veloz para los sanos, para los que llenan su vida con trabajo y no dejan tiempo para la tristeza, aún si las pruebas no faltan para ellos o si hay que luchar, trabajar duro y escalar con dificultad la colina.

Más que nunca digamos: felices los que trabajan; aunque a veces no reconocen su dicha o no la agradecen bastante.

A ellos diríamos: Id a visitar un hospital, un asilo. Entrad y ved los rostros pálidos, desfigurados, las manos inertes. Interrogad y conoced la historia de cada uno. Ellos os dirán qué largo es el tiempo! estoy harto!

Saldréis de allí menos dispuestos a decir ¡cómo el tiempo corre veloz! ya llega Navidad!

Sí, Navidad llega, y nosotros qué haremos en esta Navidad 1956 para aquellos que encuentran tan largo el día?

Muchos miles de corazones serían alegrados si cada uno de los seres privilegiados se hicieran un deber llevar un poco de dicha a los que no la poseen.

Muchos pueblos oprimidos que en este momento gimen cerca y lejos de nosotros añorarán las felices Navidades pasadas y para ellos, alejados de sus hogares, desterrados, no será un día feliz.

Tengamos también para ellos un cariñoso recuerdo en nuestras oraciones ya que no podemos manifestarles personalmente nuestra cristiana solidaridad.

¿Qué nueva experiencia haremos en esta Navidad que se acerca para ayudar, consolar, alegrar algún corazón solitario y triste?

LECTURAS NOCIVAS

En la reciente Asamblea de L. U. M. E. se resolvió adherirse al Comité Coordinador contra las Lecturas Nocivas para Niños y Jóvenes.

Por su artículo publicado en la prensa diaria nos enteramos que el 31 de octubre se clausuró una exposición de revistas de historietas gráficas, perniciosas realizada en el Subte Municipal en la que se señalaron con la elocuencia gráfica de las reproducciones aumentadas de tamaño, los males que acarrea a los muchachos esas publicaciones En ese acto la Sra. Presidenta dijo entre otras cosas.

"El ochenta y cinco por ciento de las revistas de historietas gráficas que leen los niños en edad escolar contienen elementos nocivos que pueden ser causa de deformación moral e intelectual en jóvenes y niños".

Meses atrás en artículos aparecidos en el mismo rotativo se leía:

"Están asesinando el buen gusto, lastimando la inocencia y perjudicando la formación moral. Porque las historietas de cierta índole, que se han multiplicado en los últimos años hasta cifras fabulosas, están ya comprometiendo la intervención de nosotros los grandes, si queremos salvar algo de lo que la escuela y el hogar tratan de enseñar a nuestros muchachos".

"Por lo que hace a las revistas de historietas coloreadas, nosotros las prohibiríamos simplemente por una razón de buen gusto; todo lo que es feo, desagradable, debe ser apartado de los niños. Bien están esas otras historietas que proporcionan sana diversión, ingenuas, cuyos héroes son "animales que hablan" o personajes quijotescos que corren aventuras tipo Julio Verne. Las otras no. Y, entre todos, tenemos que hacer algo para retirarlas de la circulación".

"El problema, que es ingente y urgente, y que exige soluciones inmediatas, es, desde luego, universal. En algunos países ya se ha encarado, por vía gubernativa, la lisa y llana pohibición de la entrada de tales publicaciones, generalmente de procedencia estadounidense o, si son traducidas al castellano, mexicanas.

En Estados Unidos, precisamente, el problema ya tiene proyecciones pavorosas. Según un estudio realizado por la Universidad de California, se gastan en el país, anualmente, unos cien millones de dólares en cuadernos de historietas gráficas. Esta suma es superior a la invertida en libros de texto para todas las escuelas primarias y secundarias del país, y equivale al cuádruple del presupuesto de libros para todas las bibliotecas públicas de la nación. También se reveló en el estudio que el doce por ciento de los maestros de escuelas son aficionados a los cuadernos de historietas gráficas. Bastan estas cifras y estos datos para darse cuenta de la dimensión del problema".

Debemos felicitarnos que algo se está haciendo y como contribución de nosotras las madres evangélicas, no regalemos a los niños esas revistas que por sus formas y colores perjudican su buen gusto y deforman su mentalidad dando a conocer actos de violencia, sadismo y obcenidad como cosa natural.

ENTRE NOSOTRAS

Cosmopolita. — Esta Liga creó en el correr del año un nuevo fondo en la alcancía de cumpleaños, con el fin de ayudar a familias necesitadas.

El 29 de setiembre realizó su beneficio anual que consistió en una cena y kiosco de pañuelos, arrojando el resultado alentador de $ 449.06, gracias a la generosidad y buena voluntad de las socias y demás colaboradoras, lo cual muchísimo agradecemos. La socia Dora R. de Pontet, que se alejó de la localidad, fué objeto de un sencillo acto de despedida en el cual se le manifestó aprecio y gratitud por la colaboración que en todo momento prestó a nuestra Liga.

Juntamente con la Liga de Juan Lacaze se recibió la visita de dos representantes de la Comisión Directiva de la Federación, que nos trajeran inspirados mensajes.

En el transcurso del año se efectuaron numerosas visitas a familias en duelo y personas enfermas comprobando que ellas son siempre muy apreciadas.

Con fecha cercana a Navidad se visitará la Sala de Auxilios de Juan Lacaze, llevando algo a cada enfermo y en lo posible se llevarán algunos niños para alegrarlos con algún canto. Con mucho placer vimos regresar a nuestra Pta. Sra. Alina P. de Delmonte, que nos había dejado por unos meses para realizar un viaje por algunos países de Europa. Con la sesión de noviembre se clausnraron las actividades hasta marzo de 1957.

La Comisión Directiva que regirá entonces fué constituída de la siguiente manera:

Pta. Alina P. de Delmonte; Vice Pta., Violeta D. de Bertinat, Sra. Betty B. de Negrin; Sra. Frida Berna; Vocal, Violeta Pons.

NOTA: Comunicamos a los lectores de "Mensajero Valdense" que, debido a deficiencias en la llegada de la corespondencia "Página Femenina" sale en este número. Para el próximo subsanaremos esta deficiencia.

VENDO

Cosechadora "International" N.o 62

esltbcen n rtado, con reeoouec.

Tratar con

Levy Meynet, Alférez (Rocha).

SE VENDE

EN OMBUES DE LAVALLE

Casa recién construída, tres habitaciones. Amplia cocina, estufa, baño lavadero, placards, galpón y baño servicio, con terreno; frente a don Manuel Merky.

Tratar en la casa.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

Los guantes de Sofía

Esta es una historia muy antigua y muy sencilla que yo siempre recuerdo cuando llega el frío mes de diciembre. (En Europa, se entiende).

En esa época, en nuestros pueblos se vivía de una manera mucho más sencilla que hoy en día. Por ejemplo, nadie se preocupaba por la moda, y las niñitas vestían casi como sus abuelas. En invierno nos abrigaban con gruesos chales tejidos, y en la cabeza llevábamos gorros de lana multicolores. Los muchachos combatían el frío con bufandas largas y gruesas y gorros parecidos a los nuestros. Los tapados eran un lujo desconocido, y no por eso lo pasábamos peor. Lo mismo sucedía con los guantes. Las niñas se envolvían las manos en sus chales. En cuanto a los muchachos, ya, desde aquella época, las suyas se resguardaban naturalmente en los bolsillos. Muy de cuando en cuando se veía algún guante, pero solamente en manos de los de más fortuna.

Entre éstos estaba mi amiga Sofía. Sus padres eran dueños de uno de los tres comercios del pueblo, y como pocos días antes había festejado su cumpleaños, había recibido un par de lindos guantes de lana blancos y rojos que eran la admiración de todas sus compañeras.

Era un día de diciembre; uno de esos días grises y húmedos que anuncian una próxima nevada. Salíamos de la escuela, alegres como pájaros; los muchachos gritaban a cual más; las niñas, más tranquilas, caminaban de a dos o de a tres, tratando de que no las derribasen los muchachos en sus despreocupadas carreras; todo igual a lo que sucede hoy. Yo iba de la mano con Sofía. Estábamos en primer año y éramos inseparables.

De pronto vimos, en la plaza, un gentío. Era un grupo de saltimbanquis que estaba dando una representación. El jefe de los pruebistas tenía en una mano el extremo de la cadena con que estaba atado un oso, y hacía bailar al animal al son de un pequeño tambor. A una carreta cubierta, que servía de hogar a los saltinbanquis, estaba prendido un viejo caballo flaco. En la parte delántera del vehículo, estaban dos o tres monos que, haciendo muecas, se acurrucaban los unos contra los otros y tiritaban con todas sus fuerzas. ¡Pobrecitos, acostumbrados al calor de su patria!

Había también un perro amaestrado que nos encantó haciendo pruebas y equilibrios.

Detrás de la carreta estaba un asno que tenía, colgando del basto, dos órganos. En una de éstas había un nene de unos dos años al cual habían atado para que no se cayese. Mientras su madre recorría el grupo con un platillo para recoger las monedas que se le daban, no perdía de vista a su hijito.

Después que terminó la representación, las niñitas rodearon al nene. Nos miraba con ojos tristes e indiferentes. De debajo de su gorro salían rulitos castaños. Hubiera sido lindo, sin duda, si, como los otros bebés, hubiese tenido una carita alegre... Una de nosotras, para que sonriera, le ofreció una nuez; otra le alcanzó una manzana; pero al querer tomarlas las dejó caer al suelo. Sus pobres manecitas estaban duras de frío, estaban azules.

—¡Oh! está helado! dijo Sofía.

Y rápidamente se quitó los lindos guantes nuevecitos y se empeñó en calzárselos al nene, pero no lo consiguió. La madre vino a ayudarle y consiguió a duras penas hacer entrar los deditos agarrotados en sus lugares respectivos.

¡Nunca olvidaré la mirada que la pobre mujer dirigió a Sofía y con qué acento le agradeció! En cuanto al nene, daba risa verlo examinar sus dos manos cubiertas con los abrigados guantes rojos y blancos.

Acompañamos a los saltimbanquis hasta la salida del pueblo; pero el viento helado soplaba con fuerza, y mientras los pobres pruebistas seguían su camino, volvimos a nuestras casas.

Sofía me rogó que fuese con ella porque aunque de ninguna manera sentía haber hecho esa buena acción se daba cuenta ahora que hubiera debido primero consultar a su madre.

—Ven me dijo, le explicarás a mamá que no pude hacer de otro modo ¡Ese nene tenía demasiado frío! Yo puedo envolverme las manos en mi chal.

Entramos en la casa de comercio de los padres de Sofía. La explicación no fué larga. La señora Bordet, en vez de reprender a su hija, le dió un buen abrazo. Después abriendo uno de los grandes frascos que adornaban el almacén, sacó un puñado de bombones rosados y blancos con los cuales nos llenó las manos.

¿Necesito decirles que Sofía no pasó el invierno sin guantes?

M. C.

La Navidad del pajarito

(Esto sucedió en un país en que hace mucho frío en Navidad).

El viento frío soplaba muy fuerte afuera, y la nieve había caído todo el día; pero adentro todos estaban cómodos y calentitos.

Juanito y María habían tomado su te; ahora, sentados en el suelo al lado del fuego, miraban sus libros de figuras. De pronto oyeron un suave *tap, tap, tap,* en la ventana.

—¡Oh! ¿qué es eso? ¿qué puede ser?

—¡Vamos a ver!

Los chicos apoyaron la cara contra el vidrio para mirar afuera; pero estaba tan oscuro que no vieron nada. Otra vez oyeron *tap, tap, tap,* y ahora también *chip, chip, chip.*

—Es un pajarito que tiene frío. Debe haber visto vuestra luz y quiere entrar para tener calor.

Abrieron la ventana; un pajarito voló hacia adentro; parecía tener mucho frío y hambre. Cenando le pusieron en el suelo miguitas en un platillo, gritó de alegría y se puso a picotear todo lo que podía. Cuando terminó, se paró en la chimenea y cantó un alegre canto de agradecimiento.

Se quedó con ellos toda la noche y después del desayuno voló hacia afuera muy contento.

Pero cada noche, mientras duró el frío, volvió en busca de abrigo y comida.

Dios, que cuida de los pajaritos, puso en el corazón de Juanito y María, el deseo de ayudarle.

Y el pajarito pasó con ellos la Navidad y cada noche les cantó su "¡Muchas gracias!".

¿Recuerdas tú de decírselo a Dios?

LA COLMENA

Queridas abejitas:

¡Feliz Año Nuevo para todas! En el próximo número aparecerá el Cuadro de Honor, pues todavía no han llegado todas las respuestas de diciembre. ¡Bienvenidos Dino Walter y Esther! Espero que sean buenas abejas en 1957. A todos los que, con motivo de las fiestas, me enviaron saludos, muchas gracias. Felicitaciones a los tres únicos que enviaron dibujos de templos, especialmente a los Cadetes de Alférez por el mejor dibujo.

Respuestas de noviembre

Mayores: 1. — El más sencillo de los templos fué el altar. Abraham edificó varios. 2. — El tabernáculo del testimonio. Moisés dirigió su construcción. 3. — Salomón levantó el primer gran templo en Jerusalén y lo recubrió de oro. 4. — Jesús dijo que del templo que había en su época no quedaría piedra sobre piedra.

Menores: 1. — Los ciegos vieron; los cojos caminaron; fueron limpiados los leprosos; los sordos oyeron; los muertos resucitaron y el evangelio fué anunciado a los pobres. 2. — Sanó a la suegra de Simón. 3. — Bartimeo fué el ciego curado.

Contestaron: Mayores: Etel Planchon, Wilfrido Rameau, Roberto Gonnet (con dibujo) Daniel Eichhorn, Cadetes de Alférez (con dibujo) María Cristina Pontet, Oscar Geymonat (con dibujo) Italo Charbonnier, Marta Ester Nan, Nora Griot, Enzo Rivoir, Mabel N. Rivoir, Escuela Dominical Soriano, Beatriz Tron.

Menores: Oscar Yustet, Sergio Negrin Rostagnol, Rubén Dalmas Malan, Elsa y Edda Eichhorn, Cadetes de Alférez, Beatriz Tron, Myriam Gonnet, Homero Perrachon, Julio Nan, Ivonne Rivoir, Escuela Dominical Soriano, Melba Baridon, Esther Gardiol.

UNIDAD ECLESIASTICA

II. — ACTO SINODAL 1956 Y DECLARACION INTERDENOMINICAL B. AIRES 1955

Continuamos con la traduceión de la crónica aparecida en "L'Eco" del 5 de octubre del cte. año sobre lo tratado en el último Sínodo en cuanto a la unión de las Iglesias Valdense y Metodista.

"El Informe de la Comisión de Examen presenta sobre este problema puntos de vista que tienden a un planteamiento más claro. Antes que nada considera que es neeesario que las tratativas se lleven a cabo en modo oficial entre la Mesa y el Comité Permanente Metodista; los cuales informarán luego a sus respeetivos Sínodos, que a su vez expresarán sus conclusiones en Actos bien claros.

Entrando a considerar el contenido de los dos Actos metodistas transcriptos más arriba, la Com. de Examen subraya que se debe considerar errónea la interpretación metodista que atribuye al Sínodo Valdense de 1955 la proclamación de que no es factible la unión orgánica de las dos Iglesias. Rehaciendo brevemente la historia de las discusiones del anterior Sínodo Valdense, la Com. de Examen señala que el Sínodo 1955 sólo entendió afirmar que *esta unión orgánica no podía implicar la renuncia al nombre Valdense*", y que había tratado "*con espíritu de cristiana comprensión de comprender la preocupación de la Iglesia Metodista de conservar sos dones especiales dentro de una nueva organización*".

Mientras se alegra de ver desbloqueada la situaeión de las relaciones con la Iglesia Metodista, la Com. de Examen, por otro lado, está perpleja ante una afirmación del Sínodo Metodista que la Mesa parecería hacer suya, cuando señala el heeho de que "*la nueva orientación dada a los problemas de la unión ofrece la posibilidad de apertura ecuménica hacia todas las fuerzas del Evangelismo italiano*".

¿Se trata realmente de una "*ampliación de perspectivas*" o de una nueva orientación que tiende a constituir una Federación de Iglesias?

La Com. de Examen, aunque con desagrado, estaría dispuesta a replegarse temporáneamente en la segunda alternativa, pero considera necesario que el Sínodo Valdense se pronuncie en forma decisiva y clara e insista fuertemente sobre la necesidad de comenzar la aetualización práctica de la colaboración entre las dos Iglesias en los diversos campos de la vida eclesiástica.

. . . . . .

Se llega hasta el verdadero y propio problema porque como lo afirma el relator, el estudio preparado por el pastor *Neri Giampicoli*, responsable de la oficina de estudios de la Mesa, no se refiere sólo a realizaciones prácticas, sino que es real y verdaderamente una nueva direeción eclesiástica.

Con la finalidad de orientar los espíritus en la discusión son presentadas dos mociones: una eoncebida con la intención de invitar a la Mesa que presente un prospecto eompleto y concreto de los estudios desarrollados al respecto. La otra moción pone en evidencia dos elementos: 1) invitación a la Mesa de que prosiga los estudios; 2) disposiciones claras sobre la línea en que es neeesario caminar para las tratativas.

Las dos mociones, después de una adecuada maduración, son fusionadas en el siguiente *Acto Sinodal* aprobado por unanimidad:

"*El Sínodo Valdense visto, en base al Acto del Sínodo Metodista, el deseo de continuar las tratativas para la auspiciada unión, y confirmando el Acto votado por el Sínodo* 1955 *sobre el mismo tema, encarga a la Mesa que prosiga el estudio y las tratativas para la unión de la Iglesia Metodista de Italia y de la Iglesia Valdense, y que en el intervalo busque una colaboración mayor y más concreta en la vida eclesiástica, según los siguientes puntos*:

1) *Contactos periódicos de la Mesa Valdense y del Comité Permanente Metodista para el estudio de todo lo que se relaciona con la obra de evangelización.*

2) *Nombramiento de observadores en las respectivas Asambleas Administrativas.*

3) *Colaboración entre las Comisiones Valdense y Metodista de estudio sobre el Catecismo y la Liturgia.*

4) *Búsqueda, en todos los aspectos posibles, de colaboración práctica entre las Comunidades locales Valdenses y Metodistas*".

Hasta aquí la crónica del Sínodo. Y ahora, para que podamos hacer comparaciones transcribo la declaración de Buenos Aires.

"*Puntos en que han concordado los componentes de la comisión de acercamiento ecuménico de las Iglesias, Metodistas y Discípulos de Cristo en su reunión del 6 de diciembre de* 1955 *en la Facultad de Teología*:

1) *Reafirmamos que la Iglesia de Cristo es esencialmente una y que esta unidad debe expresarse en forma visible y orgánica.*

2) *Creemos que ha llegado el momento en que nuestras iglesias deben avanzar en el terreno de la cooperación y de la unión hasta que se produzca la unión orgánica entre aquellas que así lo deseen.*

3) *Consideramos que es menester que se continúen, intensifiquen y amplíen las gestiones y estudios de exploración de tal unión orgánica.*

4) *También creemos que es necesario que se realicen trabajos en común entre las iglesias interesadas en esta empresa, como, por ejemplo, evangelización, educación cristiana, acción social, intercambio de obreros de ellas, obra con la juventud.*

5) *Para llevar adelante este estudio recomendamos que se designe una comisión formada por tres o cinco representantes (en lo posible ministros y laicos) por cada iglesia representada.*

6) *A los efectos informativos estimamos que es conveniente que se comuniquen a la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata los estudios y gestiones que se realicen de conformidad a estos puntos*".

Esta declaración, presentada en la Conferencia Valdense 1956 para su aprobación y rechazada por ésta, no contiene nada que contradiga lo que viene haciendo la Iglesia Valdense en Italia. El aceptar esta declaración no significa decidir que se realizara *inmediatamente* la unión orgánica con las Iglesias Metodistas y Discípulos de Cristo, sino simplemente manifestar que ese es el ideal al que debemos esforzarnos por llegar ¡sólo Dios sabe cuándo! Exactamente es lo que se está haciendo en Italia desde hace años: tratando de llegar a la unión orgánica de las Iglesias Valdense y Metodista. Y preeisamente por ello, "porque en ella resalta demasiado el asunto de la unión orgánica" (Acto 35) la Conferencia 1956 rechazó la declaración de Buenos Aires.

Reconozco que, como continúa diciendo dicho acto, es un "tema aún muy poco conocido en nuestras Iglesias" que muy bien puede haber tomado de sorpresa a los Delegados y que por eso se rechazó; y está bien que no se tomen decisiones precipitadas. Pero espero que en algunas de las próximas Conferencias se apruebe un Acto en el que se manifieste que, para no quedar a la zaga de lo que está realizando la Iglesia Valdense en Italia, y como expresión del deseo de la Iglesia de aquí, determinamos iniciar tratativas con las Iglesias Metodista y Discípulos de Cristo para llegar a la unión orgánica con las mismas, y pedimos a la Mesa Valdense nos haga conocer en forma exhaustiva todo lo que allá se hace al respecto, incluso estudios como los presentados por el Pastor Giampicoli, etc.

Daly R. Perrachon.

BELLOS GESTOS

En una de sus parábolas Jesús pone en boca de Dios estas palabras, dirigidas a un rico egoísta en el momento en que su vida tocaba a su fin: **"Lo que has allegado ¿de quién será?"**.

Algunas personas no esperan el instante supremo para reflexionar sobre estas palabras. Al contrario, si no tienen familiares cereanos, se preguntan con tiempo: "Lo que he allegado ¿de quién será?".

Es hermoso comprobar que, en general, la respuesta se traduce en ún acto de generosidad que va a beneficiar a los menos afortunados: los niños, los enfermos, los ancianos, etc.

La Comisión Directiva del Hogar para Ancianos, acaba de tener dos pruebas de esa grandeza de corazón, al enterarse de que una persona desconocida de todos sus miembros ha hecho, por testamento, donación de todos sus bienes en favor del Hogar; y de otra, amiga de esta casa de misericordia desde siempre, que dejó parte de sus bienes en favor de nuestra institución.

Nos es grato hacer conocer estos bellos gestos a todos los **amigos del Hogar.**

Las donaciones anuales de cada uno de éstos, constituye una ayuda moral y material invalorable. Sin embargo, os invitamos a meditar sobre esta frase bíblica: **"Lo que has allegado ¿de quién será?".**

SER O NO SER

¡Ser o no ser! La alternativa es ésta!
Si es a la luz de la razón más digno
sufrir los golpes y punzantes dardos
de suerte horrenda, o terminar la lucha
en guerra contra un piélago de males.
Morir, dormir. No más. Y con un sueño
pensar que concluyeron las congojas,
los mil tormentos de la carne herencia,
debe término ser apetecido.
Morir, dormir. ¿Dormir? ¡Soñar acaso!
¡Ah! la rémora es ésa; pues qué sueños
podrán ser los que acaso sobrevengan
en el dormir profundo de la muerte,
ya de mortal envuelta despojados,
suspende la razón: ahí el motivo
que a la desgracia da tan larga vida.
¿Quién las contrariedades y el azote
de la fortuna soportar pudiera,
la sin razón del déspota, del vano
el ceño, de la ley las dilaciones,
de un amor despreciado las angustias,
del poder los insultos, y el escarnio
que del menguado el mérito tolera,
cuando él mismo su paz conseguiría
con un mero punzón? ¿Quién soportara
cargas, que con gemidos y sudores
ha de llevar en vida fatigosa,
si el recelo de un algo tras la muerte,
incógnita región de donde nunca
torna el viajero, no turbara el juicio,
haciéndonos sufrir el mal presente
más bien que en busca ir de lo ignorado?
Nuestra concieneia, así nos acobarda:
y el natural matiz de nuestro brío,
del pensar con los pálidos reflejos
se marchita, y así grandes empresas
y de inmenso valer su curso tuercen
y el distintivo pierden de su impulso.

Gillermo Shakespeare.

(De "Hacia la Vida Superior", antología por A. A. Abeledo).

SOBRE LA DIFUSION DE LA BIBLIA

(Datos tomados de "La Biblia en la Américea Latina").

480.000.000 DE TEXTOS SAGRADOS

La Sociedad Bíblica Americana en su Asamblea Anual celebrada el 10 de mayo del corriente año, dió para su publicación el siguiente informe estadístico:

En 1816, primer año de su trabajo, la circulación de Escrituras fué de 6.416 volúmenes.

Durante los diez primeros años se distribuyeron no más de diez millones.

En el año anterior, 1955, se hicieron circular 14.918.353 volúmenes.

En este año, 1956, se calcula que la circulación alcanzará la cifra de 15.000.00 (quince millones).

En ciento cuarenta años, desde 1816 hasta éste, 1956, la Sociedad ha puesto en las manos de la gente, la impresionante cifra de cuatrocientos ochenta millones de Biblias, Testamentos y Porciones Bíblicas, en centenares de idiomas y dialectos!

Y... DICEN QUE NO

En un cable de prensa leemos que el Gobierno de España ha confiscado 29.000 Biblias, que estaban depositadas en la Agencia de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, de Madrid. El caso ha sido tratado en el Parlamento de Inglaterra, y se hacen activas gestiones para que esos libros sean devueltos a su dueño.

Esta es la influencia de la iglesia romanista que bien la definió una persona cuando dijo: "Así es, con efecto. Como siempre, y aunque digan lo contrario, esa secta religiosa obra así: "Donde no hay libertad religiosa, defienden la libertad. ¿Para qué? Para, una vez establecida, acabar con la libertad.

La libertad religiosa, de conciencia y culto, es la madre de la verdadera libertad de los pueblos. Un pueblo sin libertad, podrá más o menos vegetar, pero no vivir.

"Estad firmes en la libertad con que Cristo os hizo libres, y no volváis otra vez a ser presos en el yugo de la servidumbre" (Gal. 5/1).

Oremos para que Dios se apiade de España y de cuantos pueblos en el mundo carecen de libertad.

DE 1956 A 1960

La Conferencia General de la Iglesia Metodista celebrada en el mes de mayo próximo pasado en la ciudad de Minneápolis (USA), decidió dar énfasis a la lectura y estudio de la Biblia durante el cuadrienio 1956-1960.

Aprobó un programa de estudio de la Biblia en clases y grupos, escuelas de Iglesias, conferencias, lectura personal y familiar, artículos periodísticos y cuantos medios se consideren útiles al fin propuesto.

El propósito será "fortalecer en nuestro pueblo el conocimiento de la Biblia, y en la aplicación de la verdad de la Biblia a los problemas actuales".

La resolución declaró: "La ignorancia concerniente a los hechos y enseñanzas de la Biblia caracteriza a muchos que se llaman cristianos, y aún son miembros de la Iglesia", y añade: "La Biblia revela las eternas verdades que conciernen a la relación del hombre con Dios de tal manera que siempre ha satisfecho las necesidades de las gentes en todas las generaciones".

MANUSCRITO DEL PENTATEUCO

Un antiguo manuscrito del Pentateuco fué hallado en el desierto de Jordán, cerca del lugar donde se hallaron (1947) los pergaminos del Mar Muerto. El anuncio fué hecho por el "Correo" de Jerusalem.

Según el diario, no ha podido todavía calcularse la fecha del manuscrito, pero afirma que si es contemporáneo de los pergaminos del Mar Muerto, el descubrimiento es sensacional.

PARA NAVIDAD

Las Sociedades Bíblicas han impreso un llamativo librito adecuado para distribución u obsequio con motivo de las próximas festividades de Navidad: se trata del relato del nacimiento del Salvador, según lo relata San Lucas.

Los depósitos bíblicos disponen de buenas cantidades de este relato de la Navidad, y su costo es sumamente reducido, adquiriéndolo en cantidades apreciables.

Oración vespertina

Señor, ven a nuestro lado cuando buscamos el reposo. Si el sueño huye de nuestros párpados, serena las horas de la vigilia; y cuando torne el día, vuelve a nosotros, luz y fortaleza nuestra; despiértanos con corazones alegres como la aurora, ansiosos de trabajar, dispuestos a ser felices, si la felicidad toca a nuestras almas; y si el día me trae tristeza, fuertes para soportarla.

Roberto Luis Stevenson.

(De "Hacia la Vida Superior", antología por A. A. Abeledo).

El reino del espíritu

Me dirijo al espíritu de la juventud, pues está en esa época feliz que no se ha encerrado en límites estrechos por las necesidades de la vida exterior; puede ahora ocuparse de la ciencia y amarla con desinteresada pasión, y el espíritu, en fin, no ha tomado aún una actitud negativa y escéptica enfrente de la verdad, y este es el reino donde la filosofía tiene su morada. Todo lo que hay de verdadero, grande y divino en la vida es obra de la idea; y el objeto de la filosofía consiste en unir la idea en su forma verdadera y universal. En la naturaleza, la obra de la razón está encadenada por la necesidad; pero el reino del espíritu es el reino de la libertad. Todo lo que forma el lazo de la vida humana, todo lo que tiene valor para el hombre , es de naturaleza espiritual, y este reino del espíritu no existe más que por la conciencia de lo verdadero y de lo bueno, esto es, por el conocimiento de las ideas. El amor a la verdad y la fe en el poder del espíritu son la primera condición de la investigación filosófica. El hombre debe tener el sentimiento de su dignidad y estimarse capaz de llevar a las verdades más elevadas. Nunca podrá pensarse demasiado elevadamente en la grandeza y el poder del espíritu. La esencia oculta del Universo debe revelar él y desplegar antes todas las riquezas y profundidades de su naturaleza.

Jorge G. Hegel.

(De "Hacia la Vida Superior", antología por A. A. Abeledo).

CAMPAMENTOS

De un folleto que gentilmente nos remitiera la Comisión organizadora de los Campamentos en el Parque "17 de Febrero", y que los interesados pueden obtener directamente de dicha Comisión (Pastor Mario L. Bertinat, C. Cosmopolita, Pte., Darío Salomon, C. Valdense, Srio.) entresacamos algunos datos de mayor interés. Más detalles, así como un formulario para inscripción se encuentran en el citado folleto.

FECHAS. DIRECTORES, CUOTA:

INTERMEDIOS: 2-11 de enero; directores, Norberto Berton, Híber Conteris; Cuota: $ 22.80.

COLONIA DE VACACIONES: 11-25 de enero; Directores: Cecilia M. de Griot, Nelly Gonnet; Cuota, $ 44.80.

NIÑOS: 25 de enero a 4 de febrero; Directores: Cesarina G. de Baridon, Violeta D. de Bertinat, Helio Wirth; cuota, $ 32.00.

JOVENES: 4-12 de febrero. Directores: Pastor Mario L. Bertinat, Modesto Cenoz, Helio Wirth. Cuota, $ 26.50.

FAMILIAS: 22 de febrero al 2 de marzo. Director: a designarse. Cuota, $ 26.50.

CONFEDERACION: 2-9 de marzo. Director, a designarse; cuota, fijada por la Confederación de la Juventud, sobre la base de las precedentes.

Límites de edad. — Niños y C. Vacaciones: de 6-14 años. Intermedios: de 14-17; excepcionalmente se recibirán también acampantes de 12-14 años si pertenecen a grupos de Intermedios, o en casos especiales, consultarlo con los Directores. En este Campamento se contará este año con la colaboración de líderes y acampantes de la Iglesia Metodista.

Jóvenes: de 17 años en adelante. Familias: no hay límites.

Locomoción. — Los que viajen por ómnibus, pueden tomar el camión que sale de Brisas del Plata a la hora 17.00, cada día de iniciación de un nuevo Campamento. Costo: $ 1.00 ida y vuelta.

No se permite llevar aparatos de radio.

Colchonetas: se alquilan a los que tuviesen dificultades para llevárselas.

Inscripciones. — La Comisión llama la atención a la necesidad de que cada acampante se inscriba al menos *ocho días antes* de la fecha de cada campamento, anunciando que será muy rigurosa en la aplicación de esta norma, para evitar los conocidos inconvenientes que se han estado presentando últimamente.

Visitas. — Podrá visitarse el Campamento los días jueves y domingos, de 17-20 horas.

Dirección postal: **Parque 17** de febrero. C. Valdense. Dpto. Colonia.

Donaciones: Se reciben, en dinero y en alimentos, especialmente para la Colonia de vacaciones.

Certificado de salud. — Es imprescindible, para la Colonia de Vacaciones y Campamento de niños.

Y ahora: inscríbase, antes que se colme la capacidad de su Campamento, cosa que está ocurriendo en estos últimos años.

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 20 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía
Silvio Long
Pte.

Turismo Evangélico en Mar del Plata

Sí, parece un sueño, más es una realidad. Ahora los Cristianos-Evangélicos no tienen por qué ensombrecer sus días de vacaciones por causa de ambientes desagradables y estrechos.

Esto es posible por intermedio del servicio de Turismo Evangélico, denominado "EL OASIS". Para hacer este plan de turismo una realidad se ha adquirido un hermoso parque de 25.000 metros cuadrados a pocas cuadras de las playas y de la ciudad. En este parque de ensueño se levantarán las modernísimas instalaciones de "EL OASIS".

El edificio se compone de más de 100 departamentos tipo americano de tres ambientes, todos por igual tienen baño privado, calefacción, estarán amueblados y cuentan con hermosa vista al parque. Además habrá servicios generales como: Restaurant tipo americano de auto-servicio, biblioteca, sala de música, salón de actos, lugar devocional, pérgola cubierta etc. En el parque habrá rincones amables para pic-nics, juegos para niños, deportes para mayores, en fin todo lo necesario para hacer de este lugar lo más amable posible, en un verdadero ambiente evangélico.

En un novedosísimo plan, se vende el usufructo de estos departamentos en quincenas. por ejemplo usted puede adquirir la primera quincena de marzo por solamente pesos 11.000 moneda nacional pagaderos en cómodas cuotas, luego ese departamento será suyo todos los años en esa fecha por 50 años. Creo esto es "justamente lo que usted esperaba".

Pida informes directamente a: "EL OASIS", Casilla de Correo 153, Mar del Plata, Argentina. (Rogamos mencionar esta revista).

INCONSECUENCIA

En un artículo publicado en esta hoja sobre *La amistad,* decíamos: "La amistad es del dominio del corazón y está hermanada con la sinceridad". Dicho trabajo nos había sido inspirado por una vieja amistad trabada con un niño que conocimos, vecino a nuestra casa de pensión, allá por el año 14 en el distrito escolar "Comba" de la escuela Nº 26 de Colonia Valdense; este niño, ya hombre, nos reconoció junto a la Carretera Montevideo - Colonia, donde actualmente vivimos. Para felicidad nuestra esa amistad no ha sufrido desmedro. Por la sincera y espontánea declaración que hacemos, se podrá fácilmente deducir que no concebimos la ingratitud en esta conjunción espiritual y que el acto de dar la espalda a un amigo lo conceptuamos como la peor inconsecuencia. Quienes lo practiquen denotan una total carencia de carácter y una grave irresponsabilidad. Siendo maestro, combatimos la fea costumbre de la formación de grupos antagónicos en los patios de recreo, y en más de una oportunidad no hubo juegos; pero sí una lección de conjunto sobre el *compañerismo* u otro tema de ocasión. Consideramos a este tipo de inconsecuencia como un acto antisocial y lo colocamos en el mismo plano de la maledicencia, el egoísmo y el engaño. Experimentamos profunda pena cuando vemos a personas que, como la veleta que castiga el viento, cambiar sus simpatías por otras, para prodigarlas a cualquier advenedizo. Desgraciadamente, estos sujetos versátiles se encuentran en todas partes; algunos son verdaderos profesionales y casi siempre los mueve algún interés personal; en sus instancias usan el fácil elogio, y a menudo la adulación, la insinceridad. Esa modalidad suele crearles cierto prestigio y dentro de las veleidades de sus caprichos siempre se presentan nuevos candidatos, cuya candidez e ufanía están expuestas a recibir el consabido *vade retro* en cualquier momento.

Para los actores de esta pseudo amistad *no fueron* escritos estas sencillas y bellas estrofas del poeta:

"Cultivo una rosa blanca
en junio como en enero,
para el amigo sincero
que me da su mano franca".

El cuadro que describimos llama a la reflexión; el despotismo de la amistad es una flagrante anomalía en el terreno de la educación; lo comparamos a las zarzas del borde del camino que el instinto y el temor al mal, deben buscar de evitar.

Laguna de los Patos, noviembre de 1956.

(*Carlos Klett*).

Agradecimiento

A los contribuyentes para el Fondo Común de las Misiones Protestantes

Acusando recibo de la última remesa hecha este año para el Fondo Común de las Misiones Protestantes, el Secretario General de la Misión Suiza escribe entre otras cosas:

Queremos agradecer de todo corazón la colaboración tan fiel que Ud. aporta a nuestro esfuerzo misionero al distribuir "L' Actualité Missionaire" entre miembros de distintas comunidades. No ignoramos que ellas tienen toda clase de preocupaciones y responsabilidades, así que estamos particularmente agradecidos por su apoyo a nuestras Sociedades de Misión. Le ruego pues, exprese nuestros sentimientos de gratitud a las Escuelas Dominicales y a los contribuyentes individuales, y diga también nuestros votos fraternales para las próximas fiestas".

Las contribuciones recibidas durante el año han sido las siguientes: N. N. (por intermedio de la Srta. L. Bounous, $ 100; Liga de Riachuelo, $ 18.50; Liga de Dolores, $ 12.70; Esc. Dominical Ombúes de Lavalle, $ 10.00; Esc. dominical Col. Valdense, pesos 26.00; Sra. de Jauregui, $ 5.00; Sra. de Revel, $ 2.00; Srta. Nelly Dubugnon, $ 5.00; Esc. Dominical Nueva Helvecia, $ 10.00; Srta. Laura Bounous, $ 5.00; Sra. Cesarina de Baridon, $ 2.00; Sra. de Tron, $ 10.00; Esc. Dominical C. Cosmopolita, $ 15.31; Sra. de Helene C. de Bertinat, $ 5.00; Esc. Dominical Tarariras, $ 12.50; Sra. de Plenc, $ 5.00; Sra. de Pons y Flia., $ 10.00. Total, $ 254.01.

La revista "L'Actualité Missionaire" representa una colaboración estrecha entre cinco sociedades Misioneras (Misión Suiza en Africa del Sur, Misión de París, Misión de Basilea, Misión Morava, Acción Cristiana en Oriente), y trae por lo tanto una visión nueva y más amplia del campo misionero. Creo que todos los que la leen no pueden menos que sentirse felices de poder traer su granito de arena a tan grande empresa.

Ojala despierte cada vez más entre nosotros el sentimiento de nuestra responsabilidad misionera.

Ivonne Galland.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Regresaron ya completamente restablecidos, la Srta. Delia Lageard, y el Sr. Mario Davyt; fué operada en Montevideo la Srta. Vilma Davyt; en Juan Lacaze, el joven Atilio M. Salomon Rambaud; mejorando el hermano don Pablo L. Dalmas; también don Juan Pedro Rostan; se encuentra en Rosario asistiéndose de grave enfermedad, el señor Arturo Dalmas. Al caer de la moto, se accidentó, no de gravedad, el joven Enzo Shenck, de Artilleros.

Bautismo. — El domingo 16 de diciembre, fué bautizado Gerardo Néstor Colo hijo de Néstor A. y de Onelia Rostagnol, nacido el 23 de julio ppdo.

Visitante. — Nos visitó, dirigiéndonos la palabra en el culto el domingo 9 de diciembre, el hermano Ismael Giménez Cremasco; estuvo de paso entre nosotros el estudiante Benjamin Barolin; pasó unos días acompañando a su padre el Estudiante en Teología Delmo Rostan, quien presidió el culto el domingo 30 de diciembre, por la mañana, en Tarariras. El 1º de enero se hará cargo de la dirección de la Iglesia de Colonia-Riachuelo S. Pedro.

Fiestas de Navidad. — Con los respectivos locales repletos de público, fué celebrada la Navidad en las siguientes fechas, con el tradicional Arbol y nutrido programa a cargo de las respectivas escuelas dominicales: en Artilleros (Artilleros y Quinton), el domingo 23 de diciembre; en Tarariras el lunes 24; en el Pueblito. el día 25. La Santa Cena fué celebrada en Tarariras el día de Navidad, y en Artilleros el domingo 30 de diciembre.

Ultimas actividades del Coro. — Clausurando su actividad del año, el coro local intervino en un acto cultural en el Liceo, interpretando canciones de Navidad, las que fueron muy apreciadas; participó luego con los coros de Colonia y de Cosmopolita en una serie de conciertos al aire libre en las plazas públicas de La Paz, Rosario, y Juan Lacaze, también con programa de Navidad; el público —no más que discreto, en cantidad— escuchó con notable recogimiento estas interpretaciones; abundancia de porciones bíblicas suministradas por nuestra Comisión de Evangelización fué distribuida entre el público, que las solicitaba con sumo interés. Finalmente el jueves 27 de diciembre celebró un paseo de confraternidad al Paso San Luis, y para el 13 de enero proyecta uno similar a Playa Artilleros, juntamente con los coros de Colonia y de Cosmopolita a los cuales ha estado particularmente ligado por la actividad de todo el año.

C. VALDENSE. — Enlaces. — Fué celebrado el matrimonio religioso de los siguientes jóvenes: Oscar Benech, Rosa Parodi; Valdo Jourdan, Isabel Salaverry; Jorge Milton Chambon, Ilda Alicia Peyrot.

Concentración de EE.DD. — Se realizó la fiesta anual de las escuelas dominicales de la congregación, el domingo 25 de noviembre por la tarde, en el Parque "17 de febrero". El tiempo amenazando lluvia por la mañana, se presentó luego muy propicio al acto, del que prticiparon muchas familias.

OMBUES DE LAVALLE. — El domingo 2 de diciembre pp.do. ante un público superior a las doscientas personas, que llenaban casi el templo, ractificaron su bautismo con la confesión pública de su fe personal, los jóvenes: Nelly Purtscher, Dilma Purtscher, Amalia Quesada, Fanny Geymonat, Nelly Rostagnol, Gladys Rostagnol, Doris Baridon, Emilia Rosli, Amilda Artus, Mario César Geymonat, Rubén Bonjour. Enrique Pontet, Juan Carlos Artus, Silvio Udaquiola y Aldo Charlin. El domingo 9 de diciembre fueron confirmados en el templo de San Roqut: Zulma Geymonat-Charbonnier, DoDris Geymonat-Charbonnier y Susana Geymonat Berger. Quiera Dios que todos ellos puedan andar en los caminos del Evangelio, y dar su testimonio de creyentes en todo tiempo y en todas las manifestaciones de la vida. Por último cabe apuntar que la actuación del Coro, dió realce al culto de confirmación en Ombúes. El domingo 2 de diciembre pp.do., la Unión C. de J. V. de Ombúes de Lavalle, realizó su Asamblea anual de clausura de actividades. Fué aprobado el Informe del grupo "Intermedios" primero, y luego la memoria anual de la Entidad. Fué nombrada la Com. Directiva que ha de actuar durante el próximo año administrativo: Elbio R. Charbonnier, Presidente; Hugo Talmon, Vice-Presidente; Maribel Geymonat, Secretaria; Elisa Artus, Pro-Secretaria; Florina Long. Tesorera Vocales: Edelfrida Schüsselin de Rojas y Emilio H. Ganz (pastor, miembro nato), A las doce la Unión ofreció un asado a los Socios, sus familiares y a los Miembros del Consistorio.

En su sesión del jueves 6 de diciembre pp.do. la Liga Femenina de Ombúes de Lavalle, procedió al nombramiento de la Com. Directiva para el año 1957; Esther G. de Ganz, Presidenta; Margarita Félix de Geymonat, Vice-Presidenta; Elida L. de Félix, Secretaria; Lea M. Charbonnier, Pro-Secretaria; Amandina Courdin de Armand Ugon, Tesorera; Hilda N. de Félix y Eva Armand Ugon de Geymonat. Vocales.

Está en asistencia médica en Montevideo, la Sra. María Purtscher de Pontet; estuvo delicada de salud la Sra. Esther Geymonat de Pontet, pasa ahora un período de convalecencia en casa de los padres. Fué llevada a Montevideo para consultar especialista la niña Blanquita Félix Davyt. Se ha restablecido en su salud la Sra. Catalina Allio de Berger. Tuvo que guardar cama el joven Oscar Gay. Sobre todos es-

SUS AHORROS

DEPOSITELOS EN

Corporación Financiera Valdense S. A.

(CAJA POPULAR)

"UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LAS ZONAS Y DE SUS AMIGOS"

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

tos hermanos, probados en su salud, invocamos las bendiciones del Padre celestial.

Bautismos celebrados durante 1956. — Roberto Ernesto Otte, de Daniel y de Hermelinda Negrin; Milton Darío Romillo de Alejandro Amaranto y Delia Juana Armand Pilon; Maria Cristina Romillo. de Alejandro y de Delia Juana Armand Pilon; Raquel Lillan Trippmaker. de Enrique Eduardo y de Lidy Rosa Armand Pilon, Nilda Esther Gaymonat, de Roberto David Geymonat y de Dionisia Petrona Hernández; Victor Hugo Baridon, de Juan D. Baridon y de Carolina Esther Echevarria; Elisabeth Celia Guerrero, de Nélida Esther Guerrero, Vivian Virginia Gonnet, de Eduardo Ernesto y de Ana Valentina Leivas; Margarita Catalina Bentancor de Eugenio y de Elvira Ernestina Artus; César Enrique Saret, de Enrique Ismael y de Nélida Esther Larrosa; Rosa Inés Artus, de Emilio Daniel y de Elvira Alicia Salvageot; Blanca Inés Armand Pilon, de Abel Alfredo y de Maria Carolina Salvageot; Carmen Alida Aguilar, de Alberto Héctor y de Carmen Basilia Berriel; Gloria Mara Guerrero, de Pedro Nolazco y de Ema Felicita Fernández; Iris Noemi Félix, de Walter H. y de Lérida N. Cairus; Mónica Schüsselin, de Elbio Alberto y de Elvira Elsa Vicuña.

Bendiga el Señor estos niños y los haga crecer en sabiduria, en estatura y en gracia delante de Dios y delante de los hombres.

La Fiesta de Navidad, para los niños de nuestras cuatro Escuelas Dominicales, se realizó con todo éxito. en Ombúes, Tala de Miguelete y San Roque. En esta última localidad para las Escuelas Dominicales de Campaña y de San Roque.

En las tres localidades actuó el Coro de Ombúes, cantando tres himnos de circunstancias. Hemos de felicitar, también desde estas columnas, a todas las personas que colaboraron en estas fiestas, mereciendo el reconocimiento del numerosisimo público.

Tenemos buenas noticias de mejoria, de la Sra. Elida Félix de Talmon, que sigue tratamiento médicó en Montevideo, por lo que nos alegramos juntamente con sus familiares.

BUENOS AIRES. — El donmigo 2 de diciembre pp.do. hubo mucha actividad en nuestra Iglesia. Asamblea, seguida de un culto especial con Santa Sena, muy concurrido en el cual escuchamos la predicación muy inspirada por cierto del Pastor señor Juan Tron, quien nos visitó acompañado por su esposa, señora Yda P. de Tron. Además hemos tenido el gozo de saludar a los hermanos Pablo Bertin, Felix y señora, Zulema B. de Bertín, quienes no nos acompañaban desde hacia muchos meses debido a la enfermedad del primero, enfermedad que, gracias a Dios, está siendo vencida. por lo que felicitamos sinceramente al amigo y hermano y a su esposa y nos permitimos exhortarlos a que sigan luchando hasta obtener la completa victoria: "Firmes y adelante".

Otros que nos visitaron, y que no vemos a menudo, tal vez debido a las grandes distancias o a sus particulares ocupaciones y a los cuales el pastor señor Soggin dió la más cordial bienvenida, fueron: la señorita Nélida Cardozo, de El Sombrerito, quien por sus ocupaciones está actualmente en esta Capital; el señor Luis Gay, quien se manifestó muy agradecido a la persona que tuvo la buena voluntad de ir a buscarlo para que pudiera asistir a nuestro culto y la fiesta que le siguió; (El señor Gay es ya ancianito y sufre una enfermedad a la vista, lo que le impide viajar solo) saludamos con placer y alegria al señor Miguel Revel, a los esposos Szaler, a la señora de Pedroza y a la señorita Inés Rostan, quien, de regreso del Uruguay, viaja a la Pampa para reintegrarse a la Iglesia de Colonia Iris.

La fiesta que siguió al culto, en el comedor de la Facultad de Teologia, fué muy animada y, de acuerdo con lo que se nos informó el resultado económico de la misma fué óptimo puesto que no quedó nada sin vender, por lo que felicitamos sinceramente a la Liga Femenina. Después del té el señor Tron tomó nuevamente la palabra dirigiéndonos una fervorosa exhortación para que también la Iglesia de Buenos Aires responda afirmativamente al llamado que la Igesia de Montevideo hace a todo el Distrito Rioplatense, en favor de la construcción del Templo en la capital uruguaya. (El que suscribe aceptó —a pesar del poco tiempo de que dispone— de ser el tesorero local y rcibirá con gratitud y en nombre de la Iglesia de Montevideo, cualquier donación que los hermanos de aquí quieran hacerle llegar para remitir el importe cuando antes al Uruguay).

Después de las palabras del señor Tron un coro, bastante improvisado, hizo oír varios cantos.

En suma, repetimos: Actividad religiosa y social desde las 14.30 horas hasta la noche...

Viajeros. — Ya se reintegraron a su hogar la señora Nahomí D. de Beux y su hija Ada, después de visitar a la señora Raquel G. de Dalmas. Desde Puerto Belgrano, —Base Naval— donde pasó casi todo el presente año, cumpliendo con servicio militar obligatorio, fué trasladado a esta capital y embarcado en una nave de Guerra, el joven Enzo Olivera Favatier de la Iglesia de El Sombrerito. Nos acompañó en el culto del 11 de diciembre, ¡Bienvenido!

Fiesta de Canto Sagrado de Navidad. — Organizada por la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas tuvo lugar esta fiesta el 1º de diciembre último en el Templo Ev. Metodista Central, Rivadavia 4050. La Iglesia Valdense fué representada por un cuarteto formado por las señoritas Ivanne Long y Alda Beux, el joven Valdo B y el que esto escribe.

Si nuestra memoria no falla, es la primera vez que nuestra Iglesia de Buenos Aires está representada en estas ya tradicionales Fiestas de Canto Sagrado. Con algo se empieza y... si Dios lo permite, la próxima vez nos presentaremos más numerosos. ¡A cantar, jóvenes valdenses de Buenos Aires, el director del Coro espera vuestra decisión!

C. Beux.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dra. CHELA GABAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. Tel. 41 87 89.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugia exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 88422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

ROSARIO TALA (E. R.). — Después de cuatro meses y dias de estar postrado en el lecho del dolor, y sufriendo las alternativas de una enfermedad que la ciencia no pudo dominar aún, el sábado 1º del cte. mes de diciembre entregaba su alma a Dios, quien la habia dado, Víctor Feliciano Justet Ribet, de 66 años de edad, cuñado del Corresponsal de Mensajero Valdense, en Tala.

El domingo 2 del mismo mes entregamos a la tierra sus despojos mortales, con un acompañamiento que decia del aprecio a que se habia hecho acreedor el finado y familia. Deja la esposa y cinco hijos, cuatro varones y una mujer, todos grandes ya. Que nuestro siempre amante Padre Celestial sea su amparo y guia siempre, son nuestros más fervientes votos.

Corresponsal.

TARARIRAS. — El dia 13 de diciembre último, fallecia en San Juan, luego de breve enfermedad, el señor Alfredo Rohrer Feye, tres semanas solamente después de su anciana madre, según informáramos en el número anterior. Sus despojos mortales fueron sepultdos el día siguiente en el cementerio de Tarariras, presidiendo la ceremonia el Vice-Presidente del cia momentánea del Pastor.

C. VALDENSE. — El 13 de noviembre dejó de existir el señor Daniel Chambon, luego de varios meses de sufrimiento. Su ejemplo de laboriosidad, asi como su disposición cristiana con que afrontó la enfermedad, quedarán presentes para cuántos le han conocido. A la viuda a los hijos y demás familiares, deseamos expresar nuestra simpatía cristiana ante el dolor de la separación.